



COMUNE DI NONANTOLA
Centro Intercultura

Associazione
di promozione
sociale



La vida cotidiana en tiempos del coronavirus (1)



illustrazione di Mariana Chiesa

Hola:

Las siguientes son indicaciones (reglas y consejos), que hemos seleccionado, simplificado y traducido junto con los estudiantes de la escuela "Frisoun", sobre el comportamiento que hay que adoptar en estos días de gran dificultad. Como siempre, se nos llama a todos nosotros a informarnos bien y a tomar decisiones de manera sensata e individual respecto a las elecciones importantes para nuestra vida, conociendo bien qué acciones son lícitas o ilícitas y sabiendo que las elecciones que hacemos, sobre todo en estos días, tienen efectos importantes en la vida de los demás.

Las últimas leyes adoptadas en Italia pueden resumirse de la siguiente manera: **en las próximas semanas, debemos estar lo más lejos posible de las otras personas** y evitar así enfermarnos o transmitir la enfermedad. Esto es fundamental no solo para nuestra salud, sino también para el funcionamiento de los hospitales, los que comienzan a estar totalmente llenos. Debido a lo anterior, solo podemos salir de casa en las siguientes situaciones:

1. **para ir al trabajo** (y para hacerlo debemos tener una autocertificación, que se puede encontrar fácilmente);
 2. **para ir a hacer la compra** (solos y en los momentos en los que haya menos gente);
 3. **por razones de salud** (ir a la farmacia o ir al médico, tras ponerse de acuerdo con él o ella);
 4. **para ayudar a parientes o amigos en dificultad** (que no son autónomos o que no pueden hacer la compra ellos mismos);
 5. **para dar un paseo** (tenemos la fortuna de contar con un campo en pleno florecimiento al que se puede llegar a pie. Vamos a este lugar, pero solos o con nuestros hijos).
- Si salgo por otras razones que no sean necesarias, debo saber que la policía o los carabinieri me pueden multar o denunciar.

A estas reglas, agregamos un consejo. Para afrontar este difícil momento, debemos ser fuertes y mantener la calma. En las redes sociales, circulan y circularán informaciones, opiniones y comentarios que, en vez de clarificar, crean confusión, rabia y miedo irracionales. No aumentemos nosotros también la confusión y la irracionalidad. Es mejor llamar por teléfono a un amigo para resolver una duda o hacer una pregunta antes que realizar un comentario en una red social que no sabemos dónde terminará o cómo se interpretará.

¡Buena suerte a todos nosotros!